

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น แสดงความยินดีไปยัง นายกิตานัส นูเซดา (Mr. Gitanas Nausėda) ในโอกาสสาบานตนเข้ารับตำแหน่ง ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐลิทัวเนีย สมัยที่ ๒ ในวันที่ ๑๒ กรกฎาคม ๒๕๖๗ ดังนี้

His Excellency Mr. Gitanas Nausėda,
President of the Republic of Lithuania,
Vilnius.

On the occasion of Your Excellency's reassumption of office as President of the Republic of Lithuania, I wish to extend my cordial felicitations and best wishes for your continuing success in the discharge of your responsibilities and duties of state. To receive, as Your Excellency did, such an unprecedented overwhelming mandate from the people undoubtedly reflects their fullest trust and confidence in your leadership and the proven success of your policies in creating an enduring peace and prosperity of the Republic of Lithuania and her people.

Over the years, the cordial ties of friendship between Thailand and the Republic of Lithuania have steadily strengthened. Our partnership has also deepened based on mutual respect and good understanding. I have every confidence that, given our shared commitment and with Your Excellency's support, our two countries will further advance our cooperation especially in the economic area, cyber technology and the life sciences. This will yield greater benefits and progress for our two countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายกีตานัส นูเซดา

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐลิทัวเนีย

กรุงวิลนีอุส

ในโอกาสที่ท่านเข้ารับตำแหน่งประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐลิทัวเนียเป็นสมัยที่ ๒ ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีและขออำนวยการให้ท่านประธานาธิบดีประสบความสำเร็จในหน้าที่ความรับผิดชอบแห่งรัฐสืบไป การที่ท่านได้รับเลือกให้ดำรงตำแหน่งอิกวาระหนึ่งอย่างไม่เคยปรากฏมาก่อนนั้น เป็นการแสดงให้เห็นถึงความไว้วางใจและความเชื่อมั่นอย่างท่วมท้นของประชาชนในการเป็นผู้นำและผลสำเร็จอันเป็นที่ประจักษ์ในนโยบายของท่าน เพื่อสร้างความผาสุกสงบและความรุ่งเรืองไพบูลย์แก่ประเทศและประชาชนชาวลิทัวเนีย

ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา ความสัมพันธ์ฉันมิตรระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐลิทัวเนียได้กระชับแน่นแฟ้นมาอย่างต่อเนื่อง อีกทั้งความเป็นหุ้นส่วนระหว่างกันยังมีความเข้มแข็ง บนพื้นฐานของความเคารพยกย่องและความเข้าใจอันดีต่อกัน ข้าพเจ้าเชื่อมั่นเป็นอย่างยิ่งว่า ด้วยความมุ่งมั่นร่วมกันและการสนับสนุนของท่าน ประเทศของเราทั้งสองจะสร้างเสริมความร่วมมือระหว่างกัน โดยเฉพาะในด้านเศรษฐกิจ เทคโนโลยีไซเบอร์ และชีววิทยาศาสตร์ ให้เจริญรุดหน้า อันจะก่อให้เกิดประโยชน์สุขและความเจริญก้าวหน้าแก่ประเทศและประชาชนเป็นอเนกประการ

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว